查每年四月卅日以前, 卑詩省民例領填報入息稅。入息稅表格相當繁複, 人民法律學校曾将 報稅表譯成中文。特轉載如下,以利讀者參考。

Revenue Canada 加拿大稅務局 T1 GENERAL-1982 T1 普通表格—1982	2 Calculation of Taxable Income 連課稅入息的計算
27 一九八二年联邦及卑詩省個人入息税申報表格	Contributions through employment from Box (D) on all T4 slips (maximum \$268.20) 全值供款, T4級一個中華(D)欄(基本) Contribution payable on self-employed earnings (from page 3) 包售收入供款(由3頁转次) Unemployment Insurance premiums from Box (E) on all T4 slips (maximum \$300.30; Guide item 20)共享 William (E) Wi
1982 Federal and British Columbia Individual Income Tax Return Identification 多级别	Unemployment insurance premiums from Box (E) on all 14 silps (maximum 3300.30, dunde item 20美元 (中国 14 silps (maximum 3300.30, dunde item 20 silps (maximum 3300.30, dunde i
Account Number 采號	Registered home ownership savings plan contributions (Guide item 23; attach receipts)註申轉度語言計 (四) 對保款(課息子23條 (本語) 科 (
Name (Please print) 姓名 (請寫正檔) Mr. Mrs. Miss Ms. 先生, 夫人, 小姐 Date of Birth 出生 0别 Day 1 Month 1 Year 4	Tuition fees—claimable by student only (Guide jtem 25; attach receipts)學量—只可由學生申請《學學學學》 25條:精神數據)○ Child care expenses (complete and attach Schedule 5)兒女與特責(請集寫及來附附表5)
Usual First Name and Initial 等语写是 Surname, Family or Last Name 大生 Marital Status on December 31,1982 年 14 年 1	Allowable business investment losses (Guide item 27) 各計的商業技变损失(泽则是 27條) Other deductions (Guide item 28; please specify) 其化为流项引/华刚子经牒,清爽到) 25行至明行合計 Add lines 25 to 39 inclusive 40
Present Address (Please print)	23月至3月月3日 Add lines 25 to 35 inclusive 40 入見:译寫[(24行成,44行)Net Income (subtract line 40 from line 24) 41 Basic Personal Exemption基本個人容完寫 填充Claim \$3,560.00
Name of Spouse 配 简 经 Script I suppose Number	Age Exemption—If you were born in 1917 or earlier 音流流流 feller diving reasons and 1918 自己的 19
Province or Territory 发 5. 针政语 Postal Code 新政院语 Postal Code 新政院语	Married Exemption (Guide items 31 and 32)—If applicable, please check v box 1. or 2. 婚 4回答完成(学明字31度32代) が 返明。計画は東洋製料 Married on or before December 31、1982、and supported spouse in 1982を存在982年12月3日長以前結婚 王在1982年内之持配 衛生活
Have you filed an Income Tax Return before? 中族格? YEST \ NO2 \ Address of Spouse: same as mine \ or \	1. 「現底 Claim \$3,110.00
Province or Territory of Residence on December 31, 1982: Name on last return: same as above	Subtract: Spouse's net income while married
Address on last return: same as above ロロールス	If your marital status changed Claim 技 写
If you became or ceased to be a resident of Canada in 1982,	Provide details below and claim according to child's age and net income. Do not claim here for a child说明下打算情 主按照文本语及字入思想求论是。 you have claimed on Schedule 6. See Guide item 34 if child's net income exceeds limit.不可在此事有图中宣布特色专家的文本的各种的文本的各种的文本的各种的文本的各种的文本的文本的各种的文本的各种的文本的各种的文本的各种的文本的各种的文本的各种的文本的文本的文本的文本的文本的文本的文本的文本的文本的文本的文本的文本的文本的
Entry to Day Month Departure	Children born in 1964 or earlier — Claim \$1,220 for each child whose net income was not over \$2,440. and who, if born in 1960 or earlier, was in full-time attendance at a school or university or was infirm.
Calculation of Total Income 的 Lips Total Earnings Before Deductions from Box (C) on all T4 slips (attach copy 2 of T4 slips) 小龙 174 大 18 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19	Name of child (attach list Relationship Date of birth of child to you Day Month Year 子女生名1如此是实验,是不是有关的。用导致 如在 1982 school attended s 安全各1如此是实验 學習下 子女生名1如此是实验 如在 1982 school attended s 安全各1如此是实验 學習下 子女生名1如此是实验 中国下 子女生名1如此是实验 中国下 子女生名1如此是实验 中国下 子女生名1如此是实验 中国下 子女生名1如此是实验 中国下 子女生名1如此是实验 中国下 子女生名1如此是实验 中国 1984年来第一个第一个1984年来第一个198
Total Earnings before Deductions from Box (C) of all 14 silps (attach copy 25 to 45.0	子女姓的如此要空位 與國下 子子出生日别 如在1960年成歌 要次語於 辞录,断有观赏,则如果不知之。 不足、請到表於主) 劉係 日 耳 年 早期出生請說 1982年 宁 览额
[Guide item 3; please specify] (專則第 3 條: 請說明) Total employment earnings (add lines 01 and 03) 04 愛僱收入總數(01及03兩行合計)	Total claim for wholly dependent children 全報之人为生 图》的 子女的专注语 ① *定规·语
Subtract: Employment expense deduction (Guide item 4)—If line 04 above is \$16.667 浅: 定億關支格減虧 (學則第4條)—如上述 04行係 or more, claim \$500.00. If less, claim 3% of line 04.	Additional Personal Exemptions from Schedule 6 attached 由附至之附表6轉來之額外個人藝瓷器 ⑤ Total Personal Exemptions (add above items) 個人藝瓷额總 & (上華項目合計) 41 行為45 行 Subtract line 45 from line 41
Other allowable expenses (Guide item 5; please specify)其他容許的關支(學則第5條; 請說明) Total employment expenses (add lines 05 and 06) 07 定值關支總數一〇 05 行 加 06 行)	核準が減額 - 填曳sloo(不需收據) 五下列を行的複数、但只能填寫而者之一。 Standard deduction - Claim \$100 (no receipts required) or total at line 50 below, but not both 47
Net employment earnings (subtract line 04) 08 定作收入字句 (04) 17 以 17 17 17 17 17 18 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19	Medical expenses—(attach receipts and completed Schedule 9) 議論十一(特里收場及填具附表9) Subtract: 3% of 'Net Income' (line 41 above) 滅:浮入息的3% (上列 41行)
Canada or Quebec Pension Plan benefits (attach copy 2 of T4A(P) slip)加拿大或古堂设计(1) 全(清附 T4A(P))抵债(1) 第 2 分) The pensions of superannuation (attach copy 3 of T4A slips) 美伦设计全线平全(清附 1) T4A线 第 3 分)	Allowable portion of medical expenses 容許的部分養药量 Add: Charitable donations (attach receipts) 加. 竞善捐款(附至收款) 图 Total //f this amount is greater than \$100, enter on line 47 above/經額(如此數大記500年106,則將之權入上列47行
Taxable Family Allowance payments (Guide Item 7; attach copy of IrA1 slip) 原味祝味度 サデキロ(中間・下下です。)	Z Interest, dividends and capital gains deduction (Guide item 40; attach completed Schedule 4)利息・改変する場合は (単一を Pension income deduction (Guide item 41) 表体を入るを認識を (注列第4件系)
Unemployment insurance benefits (attach completed Schedule 4) 有意	Deduction for blind persons or persons confined to a bed or wheelchair (Guide item 42) 有人或領歐族康武生輪轉的人動物政領(早时第42條) Claim relates to: Self _ or dependant other than spouse (specify) 豁免要求係關於: 本人 _ 以除配偶外型→青梅本人為生的人(當一)說明)
Taxable capital gains (Allowable capital losses)—complete and attach Schedule 2意課稅資一行。本金科(客許的資本損失)—請附集安之附表2 Other income (Guide item 17; please specify) 美化入息(洋則第17條; 請說明)	Education deduction (Guide item 43; attach completed form T2202 or T2202A)教育地域為(準則全面) +3/长;神经境上的100-T2202人下2202人体制) Eligible deductions transferred from spouse (Guide item 44; attach completed Schedule 3)會影響。 持久的音樂學的音樂學的音樂學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學學
Business income 首大是 と頂Gross ® 海頂 Net ® クロート Professional income 主人是 と頂Gross ® クロート Net ®	Gifts to Canada or a province (Guide item 45; attach receipts)送给办学大式省的辖岛(洋型平45%; 附面>生化核) Unemployment Insurance benefit repayment payable from page 3 (Guide item 46)由逻辑条约表面。给收图失案保险工作。②为证字46条) Non-capital losses of other years (Guide item 48)其他年份的非資本損失(洋型平48条)
Commission income 相至入息 上語Gross ②	Capital losses of other years (1972 to 1981) (Guide item 49 漢也符分的容太損失 (1972至1981)(李一〇。明学491%) 47 行及51行至60行合計 Add lines 47, 51 to 60 inclusive 61
Total Income (add lines 08 to 23 inclusive — please enter this amount on line 24 on page 2) 24 人共和国 (08行至2) (08行至2) (08行至2) (19)	法·由于40直接上诉技术中央100元 [海山北京 (海山北京) 46行成,61行 Subtract line 61 from line 46 61(a) Subtract: Forward Averaging Elective Income Deduction from line (16) of form T540 (Guide item 51)
27 Please do not use this area Please do not use this area	意課稅入息(資料此數埃入第4頁) Taxable Income (enter this amount on page 4) ®
Equals: Total Contributory Earnings Subtract: Basic Canada Pansion Plan Exemption of \$1,600 Equals: Earnings Subject to Contribution (maximum \$14,900) Required Contribution (36 of Earnings Subject to Contribution (maximum \$14,900) Required Contributions through employment (from 174 sips) Canada Pansion Plan Contribution Payable on Self-Employed Earnings (Please enter this amount on line 26 on page 2 and also on line 83 on page 4.) Unemployment Insurance Benefits from line 13 on page 1 Unemployment Insurance benefits from line 13 on page 1 Subtract: Benefits repaid in the year: if any (must be supported by official receipt "Statement of Benefits Repaid"), and claimed at line 39 on page 2 Net Unemployment Insurance benefits received in the year Not Income from line 41 on page 2 Subtract: Base Amount Nat Income in excess of Base Amount (if negative, enter zero) Unemployment Insurance Benefits Repayment Payable—30% of Amount (A) or (B), whichever is less. (Please enter this amount also on line 58 on page 2 and also on line 69 on page 4.) Calculation of Federal Political Contributions Tax Credit (Guide item 54) Total Federal Political Contributions (attach receipts) (Please enter this amount also on line 58 on page 4.) Allowable credit—75% of first \$100 of Total Federal Political Contributions, credit is 335% of amount of "Total Federal Political Contributions", credit is Total Allowable Federal Political Contributions acceeding \$550, credit is Total Allowable Federal Political Contributions acceeding \$550, credit is Total Allowable redit—75% of first \$100 of Total Federal Political Contributions exceeding \$550, credit is Total Allowable redit—70 or dental lincome on page 1, please complete this section. Enter the amount of saley or wages paid in the year to your spokes (if partnership, enter only your share) How many commercial operations, in the following fields, are covered by this report. Purposition of the partnership of the partnership onter only your share) How many commercial operation	(See Guide item 52) (本籍等主政) Federal Tax Payable—from line (B) or from line 53 on Schedule 1 商注票等税。 (6) 資本計劃 1 6 5 1 5 5 5 5 5 6 1 5 5 5 5 5 5 5 5 5
Complete the following for the commercial operation with the largest total income: Briefly describe the major function of this operation:	○ IMPORTANT: The inside front cover of your 注意:本書對圖內寫書訴你何時
Business Name Briefly describe the major function of this operation.	guide tells you when to expect your refund. ● 可是政策
Number, Street or P.O. Box No. or R.R. No. Does this operation involve the resale of goods? No Yes - Retail Wholesale	If taxpayer is deceased, please give date of death please give date give give date give give date give give date give give give give give give give giv
Province or Territory Postal Code List the principal products mined, manufactured or sold, type of construction activity or the services provided. Show the percentage of the total income that pertains to each product, construction activity or service.	Name and address of any individual or firm, other than the taxpayer, I hereby certify that the information given in this return and in any
Employer's Remittance Account Number Total income that pertains to each product, construction activity or service. Total income from this operation \$	who has prepared this return for compensation. 在海绵是人类聚本教授表的個人英高店士笔名方名特地。如 Name的名式名档 数弦明本教授表文章等及原则文色有文章等是重要。正確及名情,
If this is a general partnership, state number of partners Products, construction activities or services If this is a limited partnership, 1. %	Address 地址 <u>基全部與示本人役所有来機構等之</u> 息。 Please sign here 請在此最後等 Date 由期 Telephone 電話號碼
2	Form authorized and prescribed by order of the Minister of National Revenue for purposes of Part I of the Income Tax Act, Part I of the Canada Pension Plan and Part VIII of the Unsemployment Insurance Act, 1971. Canadian number 15605
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	